

# HEP C



Hágase la prueba de detección.  
Reciba tratamiento. **Cúrese.**

# HEPATITIS

La hepatitis C es una enfermedad hepática causada por el virus de la hepatitis C (HCV) y se contagia por el contacto con sangre infectada. Esto puede ocurrir:

- Por compartir herramientas para preparar e inyectar o aspirar drogas, como agujas, jeringas, calentadores, algodón, agua o pajillas.
- Por hacerse tatuajes o piercings en el cuerpo en un entorno sin licencia o informal, como prisiones o cárceles.
- Por compartir artículos personales que podrían entrar en contacto con sangre, como cepillos de dientes, hojas de afeitar, cortaúñas o monitores de glucosa.
- Durante el nacimiento del hijo de una persona embarazada con hepatitis C.

La mayoría de las personas con hepatitis C no tienen síntomas y no saben que tienen hepatitis C. Si no se trata, la hepatitis C puede provocar insuficiencia hepática, cáncer de hígado y muerte. A diferencia de la hepatitis A y B, no hay ninguna vacuna para prevenir la hepatitis C. Sin embargo, un diagnóstico temprano y el acceso oportuno a atención y tratamiento pueden prevenir la insuficiencia hepática. La hepatitis C se puede tratar y curar.

## **Coinfección de hepatitis C y VIH**

Aproximadamente una cuarta parte de las personas que tienen el VIH también tiene hepatitis C. La enfermedad del hígado progresa con mayor rapidez en las personas con VIH y HCV. Entre las personas con VIH que consumen drogas, la coinfección con HCV es frecuente (entre el 50 % y el 90 %). Los hombres con VIH que tienen sexo con hombres también parecen correr mayor riesgo de contagiarse hepatitis HCV. Esto puede ser por sexo duro o sexo anal donde hay presencia de sangre. La hepatitis C se puede tratar con éxito en las personas con VIH. Las personas que toman PrEP para prevenir la infección por VIH también pueden correr riesgo de tener hepatitis C y deben someterse una vez al año a una prueba de detección de hepatitis C.

**Puedo entender a quien  
tenga hepatitis C y esté  
pasando por lo que yo  
pasé. Yo también lo viví.  
Todo va a estar bien. Todo  
va a estar más que bien.**

**Casey, Albany**



**La única forma de saber si tiene hepatitis C es haciéndose una prueba.**

**Debe hacerse una prueba de hepatitis C si:**

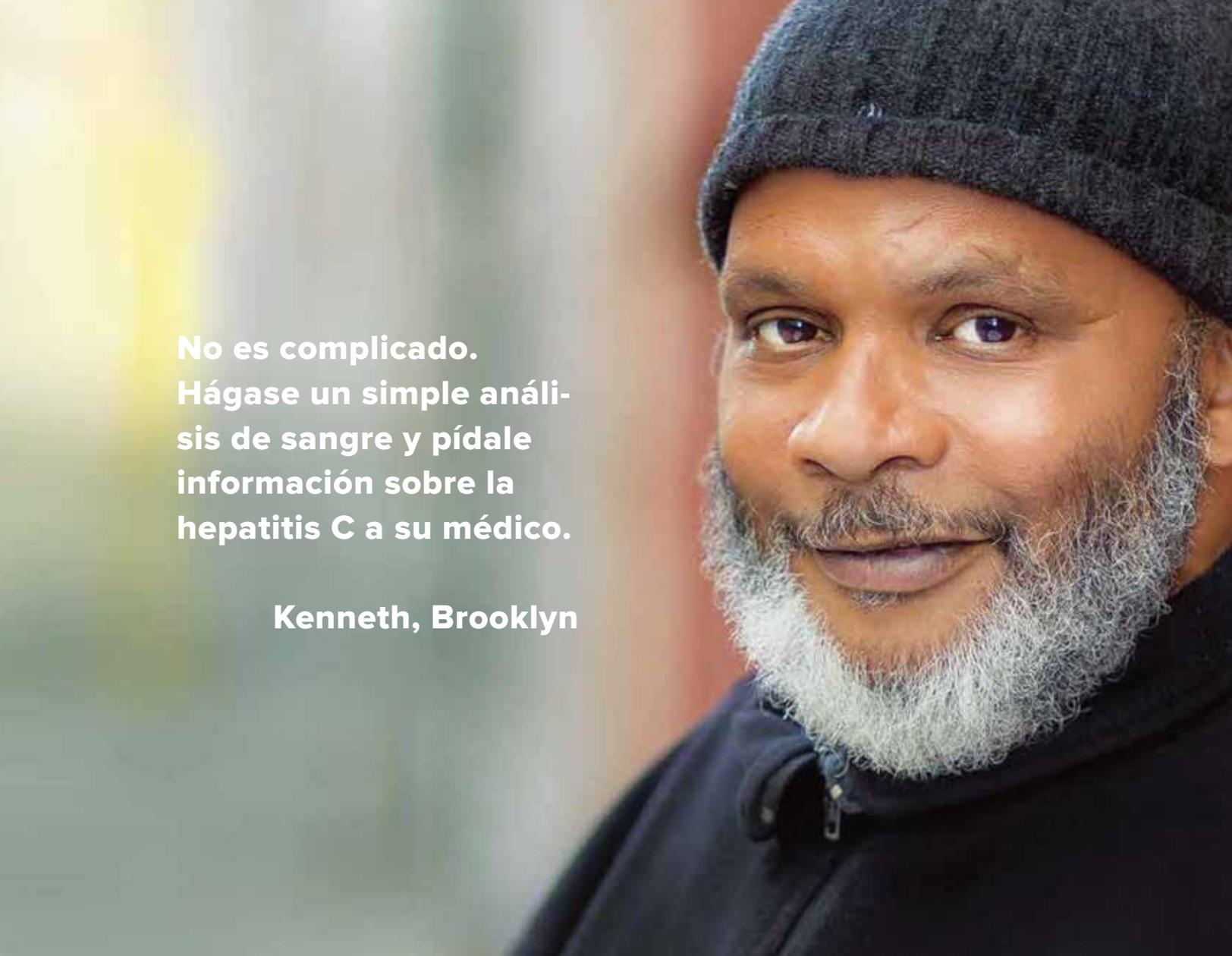
- Es mayor de 18 años (hágase una prueba al menos una vez).
- Está embarazada (hágase una prueba en cada embarazo).
- Se inyectó drogas, incluso si solo fue una vez hace muchos años.
- Tiene VIH.
- Recibió una donación de sangre o de órganos antes de 1992.
- Recibió factor de coagulación antes de 1987.
- Tuvo contacto con sangre en el trabajo por una punción con aguja o una lesión con un objeto afilado.
- Alguna vez recibió diálisis de largo plazo.
- Se hizo un tatuaje o un piercing en el cuerpo con un artista no autorizado, por ejemplo, en la calle o en la cárcel.
- Aspiró drogas.

## Prueba de anticuerpos contra la hepatitis C

La primera prueba que necesita para determinar si tiene hepatitis C es una prueba de anticuerpos contra la hepatitis C. Es una prueba en sangre que detecta anticuerpos contra el virus de la hepatitis C. Para hacer la prueba, se puede tomar una muestra de sangre y enviarla al laboratorio, o hacer una punción en el dedo usando la prueba rápida de anticuerpos contra la hepatitis C. La prueba de anticuerpos contra la hepatitis C servirá para saber si alguna vez se contagió la enfermedad, pero no si la tiene ahora. Necesitará una segunda prueba para saber si está infectado actualmente.

**Una prueba de anticuerpos contra la hepatitis C puede ser no reactiva/negativa o reactiva/positiva.**

- **Una prueba de anticuerpos no reactiva o negativa** significa que actualmente no tiene el virus de la hepatitis C. Sin embargo, si tuvo conductas de riesgo, como compartir equipo de inyección de drogas en los últimos 6 meses, debe hacerse la prueba nuevamente.
- **Una prueba de anticuerpos reactiva o positiva** significa que tiene anticuerpos contra la hepatitis C en la sangre. Estuvo expuesto a la hepatitis C en algún momento. Es posible que tenga hepatitis C. Necesitará hacerse una segunda prueba para confirmarlo.



**No es complicado.  
Hágase un simple análisis de sangre y pídale información sobre la hepatitis C a su médico.**

**Kenneth, Brooklyn**

# HEPATITIS Diagnóstico

Si la prueba de anticuerpos contra la hepatitis C es reactiva, se necesitará una segunda prueba para diagnosticar y determinar si tiene hepatitis C actualmente. Esta segunda prueba se llama prueba de ARN de HCV o prueba de PCR para HCV. En la prueba de ARN se verifica la presencia o la cantidad de virus de la hepatitis C en la sangre. Una prueba de ARN puede ser detectable o indetectable. En ocasiones, el resultado también se puede informar como carga viral (cantidad de virus en la sangre).

- Un resultado “indetectable” en la prueba significa que usted no tiene el virus en la sangre y no está infectado actualmente.
- Un resultado “detectable” en la prueba significa que tiene el virus de la hepatitis C en la sangre y que actualmente está infectado con la enfermedad. Este resultado también puede mostrar su carga viral.

## Beneficios de un diagnóstico temprano de hepatitis C

En cuanto sepa que tiene hepatitis C, hable con su proveedor médico sobre el tratamiento. No espere a sentirse enfermo para tratarse. El diagnóstico y la atención médica tempranos son fundamentales para una mejor salud. Incluso antes de comenzar el tratamiento, hay muchas cosas que usted puede hacer para mantenerse sano y evitar dañar el hígado.

- Evite o reduzca el consumo de alcohol.
- Asegúrese de estar vacunado contra la hepatitis A y la hepatitis B.
- Tenga una alimentación saludable, haga ejercicio y duerma lo suficiente.
- Consulte a su proveedor de atención médica para hacerse controles periódicos.
- Hable con su proveedor de atención médica antes de tomar cualquier medicamento recetado, medicamento de venta sin receta, suplemento o vitamina.

## Cómo reducir el riesgo de transmitir hepatitis C a otras personas

- Si se inyecta drogas, hágalo de la forma más segura posible.
- No comparta equipo para inyectarse ni otro equipo para consumir drogas (jeringas, lazos, algodón, calentador, agua, pajillas, etc.).
- No comparta artículos de cuidado personal que puedan tener sangre, como hojas de afeitar, cepillos de dientes o cortaúñas.
- Tenga sexo seguro usando condones o barreras bucales. Evite tener relaciones sexuales donde haya exposición a sangre o se desgarren tejidos.

La hepatitis C no se contagia mediante el contacto casual, como estornudos, tos, abrazos o compartir cubiertos o vasos.



**No importa cómo  
contrajo hepatitis C.  
Ayudémonos entre todos  
y asegurémonos de que  
todos se curen.**

**Ronni, Manhattan**

# HEPATITIS Atención y tratamiento

Si se entera de que tiene hepatitis C, es importante que hable con su proveedor de atención médica sobre el tratamiento, incluso si le negaron el tratamiento en el pasado o si recibió un tratamiento que no funcionó. Casi todas las personas pueden curarse con los medicamentos que hay ahora. La mayoría de las personas incluso pueden recibir el tratamiento contra la hepatitis C de su proveedor de atención primaria habitual.

## Tratamiento para la hepatitis C

- El tratamiento puede eliminar el virus de la hepatitis C del cuerpo. Esto se denomina “respuesta viral sostenida” o SVR, y se considera la cura. Una SVR reduce su riesgo insuficiencia hepática y mejora su calidad de vida.
- Se recomienda el tratamiento para la mayoría de las personas con hepatitis C, incluyendo las personas que consumen drogas de manera activa, que tienen VIH o que tienen una enfermedad avanzada en el hígado.
- El tratamiento contra la hepatitis C es fácil de hacer (a menudo, una dosis una vez al día durante 8 a 12 semanas) y tiene pocos efectos secundarios.
- Tres meses (o 12 semanas) después de que haya terminado su tratamiento contra la hepatitis C, su proveedor de atención médica repetirá la prueba de ARN de hepatitis C para confirmar el éxito del tratamiento.
- Si la prueba no detecta el virus de la hepatitis C en la sangre, usted está curado.
- Si el virus de la hepatitis C aún está en la sangre, usted no está curado. Si no se curó, es importante que siga recibiendo atención. Hable con su proveedor de atención médica sobre el beneficio de repetir el tratamiento contra la hepatitis C. Es posible que una combinación diferente de medicamentos funcione para usted.
- Es importante saber que, incluso si su tratamiento es exitoso, no estará protegido de volver a contagiarse hepatitis C en el futuro.

**Después de recibir tratamiento  
contra la hepatitis C, me curé.  
Realmente no lo podía creer.  
Algo cambió en mí que me dio  
más esperanza de que iba a  
estar bien.**

**Liza, Búfalo**



# HEPATITIS Escuche nuestras historias



Aprenda cómo puede ayudar a eliminar la hepatitis C: [health.ny.gov/nycureshepc](https://health.ny.gov/nycureshepc).

**Para obtener más información sobre la hepatitis C o buscar un programa de intercambio de jeringas o una farmacia que venda jeringas sin receta, llame al 1-800-522-5006 o visite [www.health.ny.gov](http://www.health.ny.gov).**

**Para recibir ayuda por problemas por consumo de drogas, alcoholismo o problemas con el juego, llame al 1-877-8-HOPENY o 1-877-846-7369.**

